

## KIA KOTAHIA TE TĀKINA IA RUA TEKAU MĀ WHA HAORA

*Ko ia e hiahia ana ki te taki i tenei karakia, tukua ia kia tu, ka tahuri ki Te Atua, ā, i a ia e tū ana, tukua ia kia titiro whakatematau, whakatemau, anō nei ia e tatarī ana ki te whai tohu a tona Ariki, te Tohu Atawhai Rawa, te Makoha. Katahi ia ka mea:*

Eko Koe Te Ariki o ngā ingoa katoa me te Kaihangā o ngā rangi! Ko tāku inoi ki a Koe mā rātou arā mā Ngā Mātāpuna o Tō Mauri kāore i te kitea, Te Whaikorōria Katoa, kia hangaia mai i tāku inoi tētahi muraahi māna hei whakapeto i ngā ārai e aukati nei i ahau mai i Tō ātaahua, tētahi rama hoki hei arataki i ahau ki te moananui o Tō Aroaro.

*Tukua ia kia hiki i ona ringa ki te inoi ki Te Atua - kia whakapaingia, kia whaikorōria a Ia - a, ka mea:*

e ko Koe te Hiahia o te ao, te Tau o te Ate o ngā neihana! Tēnā Koe te kite nei i ahau e tahuri nei ki a Koe, kua wetekina katoa ngā here ki tētahi i tua atu i a Koe, kua piri pū ki Tō aho, mai i reira te katoa o te orokohanganga i oreore ai. Ko ahau Tō pononga e tōku Ariki, me te tama a Tō pononga. Tēnei rā ahau te whakatika nei i tāku tū kia mahi i

Tāu e hiahia ai, i Tāu e pīrangī ai, kia kaua tētahi mea i tua atu o Tāu e pai ai. Ko tāku inoi ki a Koe, mā te Moananui o Tōu atawhai me te Rā o Tōu atawhai, whakamahia ki Tō pononga ko Tāu e hiahia ai, ko Tāu e pai ai. Mā Tōu kaha, kei runga noa atu o te whākinga, o te whakamihinga! Ko te mea e whakaaturia ana e Koe ko ia te hiahia o tōku ngākau, me te tau o tōku wairua ora. e Te Atua, tōku Atua! Kaua e titiro ki aku tūmanako me āku mahi, e kāo, tirohia kē ki Tāu e hiahia ai, ki Tāu e hīpoki nā i ngā rangi me te whenua. Mā Tōu Ingōa Nui Whakaharaha, e Koe Te Ariki o ngā neihana katoa! Ko tāku e hiahia noa iho nei ko Tāu i hiahia ai, ko tāku e aroha noa nei ahau ko Tāu e aroha ai.

*Tukua ia kia tuturi me te tuohu o tōna pane ki te whenua ka tukua ia kia ki:*

Kua whaikorōria Koe ki runga noa atu i te whakaahua o tētahi i tua atu i a Koe, i te māramatanga hoki o tētahi mea i tua atu anō i a Koe.

*Tukua anō ia kia hiki i ona ringa ki te inoi me te ki:*

e ko Koe, ko te tauwehenga i a Koe te whakarewa i te ngākau me te wairua ora, ā, nā te ahi o Tōu aroha i muramura ai te ao katoa. Kei te kaha tāku inoi ki a Koe mā Tōu Ingōa nāna Koe te katoa o te orokohanganga i whakarata ai, kia kaua e tātāwhī atu

i ahau tērā kei a Koe, e Koe te rangatira o ngā iwi katoa! e kitea ana e Koe, e tōku Ariki, tēnei tauhou e tere nei ki tōna kāinga whaikorōria rawa kei raro o te maru o Tōu rangatiratanga, kei roto o ngā tarawāhi o Tōu Aroha; ā, e kimi ana tēnei tangata hara i te moananui o Tōu murunga hara; me tēnei mōkai māhaki te marae o Tōu korōria; me tēnei rawakore te rāwhiti o Tōu whairawa. Nōu te mana o te kupu whakatau i Tāu e hiahia ai. Ko tāku whakaatu, tēnei ahau te kaiwhakaatu kia whakamihia Koe me Āu mahi, kia āta whakarongohia ko Āu e tau ai, kia noho māmā noa iho ki Āu i mea ai.

*Tukua ia kia hiki i ona ringa, kia toru ngā whakatatakinga o te Ingōa Tino Nui Rawa Atu.\* Katahi ia ka tukua kia tuohu ki mua i Te Atua - kia whakapaingia, kia whaikorōria a Ia - ko ona ringa ki ona turi - a ka mea:*

Kite mai ai Koe, e tōku Atua, kua oreore tōku wairua ki aku ringa me āku wae, ki te nui o te hiahia ki te koropiko i a Koe, me te kōingo kia maumaharatia Koe, kia whakakorōriatia ko Koe; ko ia e whakaatu nei i tērā ināhoki nā Te Arero o Tōu Ture i whakatātaki ki te kīngitanga o Tōku me te rangi o To mātauranga. Ko tāku e aroha nei au, ki tēnei āhua, e tōku Ariki, ki te inoi ki a Koe, ko te katoa kei a Koe, ka whakaahuatia ai tāku rawakore

rawa atu, ka whakanuia ai Tō tōnui, me Ō taonga, ka whākina ai taku kahakore, ka whakatinanatia ai Tōhou nā kaha, Tōhou nā mana nui.

*Katahi ia ka tukua kia tū, kia rua ngā hikinga o ona ringa ki te inoi, ā, ka mea:*

Kāhore he Atua i tua atu i a Koe, te Kaharawa, te Whairawanui-Katoa. Kāhore he Atua i tua atu i a koe, te Pouwhakarite, mai i te tīmatanga tae noa ki te mutunga. e Te Atua, Tōku Atua! Nā Tāu murunga hara ahau i whaimana ai, nā Tōu aroha ahau i whaihaka ai, nā Tāu karanga ahau i whakaara, ā, nā Tōu atawhai ahau i aratakina ai kia a Koe. Waihoki, ko wai rā ahau mō te tū ki te kēti o te taonenui o Tōu pātata mai, mō te tahuri rānei i tōku kanohi ki ngā rāti e tīramarama mai rā i te rangi o Tō hiahia? Ko Koe kei te kite, e tōku Ariki, ko tēnei kararehe pōhara e pātōtō nei ki te kūwhā o Tōu atawhai, ko tēnei wairua ora rangitahi e kimi nei i te awa o te oranga mutungakore mai i ngā ringaringa o Tōu whairawa. Nāu te kupu whakahau o ngā wā katoa, e ko Koe te Ariki o ngā ingoa katoa, heoi anō tāku te koropiko ki Tāu e hiahia ai, e Te Kaihangā o ngā rangi!

*Tukua kia toru ngā hikinga o ona ringa, me te ki:*

He nui atu Te Atua i ngā mea nui katoa!

*Tukua ia kia tuturi a, kia koropiko i tana rae ki te whenua, ka kia ai:*

He tiketike rawa Koe mō te whakamihia ērā e tata nei ki a Koe kia piki ai ki te rangi o Tō pātata mai, mō ngā manu o ngā ngākau o ērā e kaingākaunui nei ki a Koe kia taea ai te kūwaha o Tō kēti. Tēnei ahau e whakaatu nei he tapu kē atu Koe i runga noa atu o ngā tini āhuatanga, i runga kē atu o ngā ingoa. Kāhore he Atua i tua atu i a Koe, te Whaikorōria Rawa, te Korōria-Katoa.

*Kātahi ia ka tukua kia nobo me te kī:*

Tēnei ahau e whakaatu nei i te whakaaturanga o ngā hanganga katoa me te Huinga Kahurangi o runga rawa, me ngā kainoho o te Wāhi Tau o runga rawa, ki tua atu hoki, ko te Arero o te Korōria tonu mai i te Pae korōria-katoa, i noho mai ko Koe Te Atua, kāhore he Atua i tua atu i a Koe, ā, ko Ia kua whakatinanatia ko Ia te Pōrehu Ngaro, te Tohu i Kōingotia, nānā hoki i tūhonotia ai, i tuituia ai ngā kupu, te ‘Ko’, me te ‘Ia’ (Ko-ia). Tēnei ahau e whakaatu nei ko Ia Nōna te Ingoa i tuhia e te Pene o te Runga Rawa, ko Ia i kōrerotia ki ngā Pukapuka a Te Atua, te Ariki o te Torōna o runga me te whenua o raro.

*Kātahi ia ka tukua ka tū hāngai me te kī:*

e Te Ariki o ngā mea katoa, Nāu te katoa e kitea ana, kāore hoki i te kitea! e mārama ana ki a Koe aku roimata, ko aku mapu kau, ā, e rongongia ana aku auē, me āku hakū, me te tangi o tōku ngākau. Mā Tō kaha! Nāku hara i haukotia tuku whakatata ki a Koe; nānā hoki ahau i matara rawa ai i te marae o Tō tapu. Nā Tōu aroha, e tōku Ariki, ahau i whairawa ai, nā te wehenga atu i a Koe ahau i turakina ai, nā te matara rawa i a Koe ahau i kaingia ai. e inoi nei ahau ki a Koe mā Ō tapuwae ki tēnei kōraha, ā, mā au kupu, “Tēnei ahau. Tēnei ahau.” nā Ō Kōwhiringa i whākī ki tēnei nui whakahirahira, ā, nā ngā hā o Tō Whakakitenga, me ngā hau angangi o te Awatea o Tō Whatinanatanga, he whakatakotoranga e taea ai e ahau te titiro ki Tō ātaahua, me te mātakitaki i ngā tini āhuatanga kei roto kei Tō Pukapuka.

*Tukua kia toru ana whakatātakitanga i te Ingoa Tino Nui Rawa Atu, a, kia tuohu anō, ko ana ringa kia tau ki ana turi me te kī:*

Korōria ki a Koe e tōku Atua, Nāu ahau i āwhina kia mau mahara ki a Koe, ki te tuku whakamoemiti ki a Koe, Nāu ahau i whakamōhio ki a Ia, ki te Mātāpuna o Ō tohu, Nāu anō ahau i akiaki kia koropiko ahau ki Tō Arikitanga, kia whakaiti ahau i ahau anō ki mua ki Tō Arikitanga, kia te whākī hoki i tērā kua whakapuakina e Te Arero o Tō korōria.

*Tukua ia kia tū me te kī:*

e Te Atua, tōku Atua! Kua koropikona tōku tuarā i te toimaha o aku hara, nā taku kore e whakarongo ahau i tuakina ai. Kia āta kimi whakaaro ahau mō aku mahi hara, me Tōu tuku aroha, ka rewā tōku ngākau i roto i ahau, ka pāwera tōku toto i roto i aku iaia. Nā Tō Ātaahua, e Koe e te Kōingo o te ao! Ka mumura ahau ki te hiki i tōku kanohi ki a Koe, me te toro i aku ringaringa e manako ana ki te rangi o Tōu tōnui. e kitea ana e Koe e tōku Atua, te haukotia o aku roimata i te maumahara ki a Koe, i te whakaatu hoki i Ōu horomata, e Koe e te Ariki o te Torōna o runga me te whenua o raro! Ko tāku inoi ki a Koe mā ngā tohu o Tōu Kīngitanga me ngā pōrehu o Tōu Tōminiona kia mahia e Koe ko ngā tau o Tōu ate e ai ki tā Tōu whairawa, e Te Ariki o ngā mea katoa, e haratau hoki ki Tō atawhai e te Kīngi o ngā mea e kitea ana me ngā mea kāore i te kīte!

*Nā, ka tukua ai kia toru ana whākinga i te Ingoa Tino Nui Rawa Atu, ka tuturi ko tōna rae ki te pāpa, ka mea ai:*

Kia whakamoemitiia Koe, e tō mātou Atua, kua tukuna iho ki a mātou tērā e kukume nei i a mātou kia tata ki a Koe, tērā rā ano e whakaratohia ki a mātou ngā painga katoa kua tukuna iho e Koe ki Āu

Pukapuka me Āu Karaipiture. Manaakitia mai mātou, ko tā mātou inoi ki a Koe, e tōku Ariki, mai i ngā tini o pōauau, o pōhēhē. Ko Koe rā, tūturu, te Mananui, Te Mōhio-Katoa.

*Tukua ia ki te hiki i tōna pane, kia nobo me te kī:*

Tēnei ahau te whakaatu nei e tōku Atua, ki tērā nā Ō Kōwhiringa i whakaatu, me te tautoko i tērā kua tautokona e ngā kainoho o te Wāhi Tau o runga rawa, me ērā e āmio haere nei i Tō Torōna nui. Ko ngā kingitanga o te whenua o te rangi Nāu, e Te Ariki o ngā ao!

—Baha'u'llah

\* Alláh-u-Abhá